



TÜV Rheinland/  
Berlin-Brandenburg



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**TÜV 04 ATEX 7068 X**

(4) Gerät: Füllstandsmessgerät ITA - ...

(5) Hersteller: INTRA-Automation GmbH

(6) Anschrift: Otto Hahn-Straße 20, 41515 Grevenbroich

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Ex-Schutz-Produkte der TÜV Anlagentechnik GmbH, Unternehmensgruppe TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0035 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 194/Ex 068.00/04 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014: 1997+ A1: 1999+ A2: 1999    EN 50018: 2000+A1: 2002    EN 50020: 2002**

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes: Diese sind nicht durch dieses Zertifikat abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

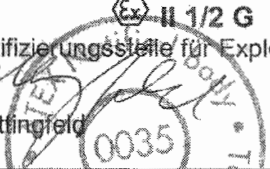
**Ex II 2 G    EEx d II C T6**

**Ex II 1/2 G    EEx d II C T4..T6 / EEx ia II C T4..T6**

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Explosionsschutz

Köln, den 05.07.04

Dipl.-Ing. K. Wettingfeld



DAR-Reg.-Nr.: ZLS-ZE-311/02

Die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS) - vertreten im Deutschen Akkreditierungsrat - bestätigt hiermit, dass die TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen im Sinne der Richtlinie 94/9/EG der TÜV Anlagentechnik GmbH, Unternehmensgruppe TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg, Am Grauen Stein, 51105 Köln, die Anforderungen des § 9 Abs. 2 Gerätesicherheitsgesetz sowie die Norm DIN EN 45 011 erfüllt und die Kompetenz besitzt, Ex-Schutz-Produkte im Geltungsbereich der EG-Richtlinie 94/9/EG entsprechend den Bestimmungen des Akkreditierungsbescheides Nr. 5 ZLS/3926-1/122/03 zu zertifizieren.

(13)

Anlage zur

(14)

## EG-Baumusterprüfbescheinigung

### TÜV 04 ATEX 7068 X

(15)

#### Beschreibung des Gerätes

##### 15.1 Gegenstand

Füllstandsmessgeräte der Typen ITA- AVK, - T1R, - T1S

##### 15.2 Beschreibung der Geräte

Das Füllstandsmessgerät besteht aus einem Anschlussgehäuse mit eingebautem Transmitter und einem Messrohr in dem eine Reed – Widerstands- Kette eingebaut ist. Beim Typ ITA – AVK sind Anschlussgehäuse und Messrohr in Zone 1 angeordnet. Bei den Typen ITA-T1R und -T1S sind das Anschlussgehäuse in Zone 1 und das Messrohr in Zone 0 angeordnet. Die Type ITA- T1R ist nur für den Einbau von eigensicheren Transmittern zugelassen. Die Reedkontakte werden von einem außen am Rohr führenden Magnetschwimmer erregt. Das Messrohr hat je Ausführung eine Länge von 300 mm bis max. 6000 mm.

##### 15.3 Kenngrößen

###### 15.3.1 Technische Daten

Typ ITA-AVK ( EEx d II C T6 ) :

Bemessungsspannung : 30 V DC

Bemessungsstrom : 40 mA

Typ ITA-T1R ( EEx d II C T4 ..T6 / EEx ia II C T4 .. T6):

Ui max. : 30 V DC

Ii max. : 100 mA

Pi max. : 5,5 W

Li max. : 1 nF

Ci max. : 10 µH

Typ ITA- T1S ( EEx d II C T4 .. T6 / EEx ia II C T4 ..T6)::

Ui max. : 30 V DC

Ii max. : 100 mA

Li max. : 0 nF

Ci max. : 0 µH

Für die Spannungsversorgung bei den Typen ITA- T1R und ITA- T1S ist ein Speisegerät in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia II C vorzusehen. Anschluss nur an bescheinigte eigensichere Stromkreise.

Zuordnung der Temperaturklassen zu den Umgebungstemperaturen:

Typ	T4	T6
ITA-AVK		-20°C ... +40°C
ITA- T1R / INT 5333	-20°C ... +75°C	-20°C... +50°C
ITA- T1R / TMT 182	-20°C ... +50°C	-20°C... +30°C
ITA- T1S	-20°C ... +70°C	-20°C... +60°C

(16) **Prüfbericht:** 194/Ex 068/00/04

(16) **Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung**

Es sind die elektrischen Daten und Bedingungen des eingebauten Transmitters zu beachten.  
Für die Leitungseinführung sind Bauartzugelassene EEx d Kabelverschraubungen oder  
Rohrsysteme zu verwenden

(18) **Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

werden durch die vorgenannten Normen abgedeckt

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle

Köln, 05.07.04

Dipl.-Ing. K. Wittingfeld

